

Table of contents

<i>Notational conventions</i>	ix
<i>Acknowledgments</i>	x
<i>List of authors</i>	xi

GENERAL CHAPTERS

I. The Loanword Typology project and the World Loanword Database <i>Martin Haspelmath and Uri Tadmor</i>	1
II. Lexical borrowing: Concepts and issues <i>Martin Haspelmath</i>	35
III. Loanwords in the world's languages: Findings and results <i>Uri Tadmor</i>	55

THE LANGUAGES

1. Loanwords in Swahili <i>Thilo C. Schadeberg</i>	76
2. Loanwords in Iraqw, a Cushitic language of Tanzania <i>Maarten Mous and Martha Qorro</i>	103
3. Loanwords in Gawwada, a Cushitic language of Ethiopia <i>Mauro Tosco</i>	124
4. Loanwords in Hausa, a Chadic language in West Africa <i>Ari Awagana and H. Ekkehard Wolff, with Doris Löhr</i>	142
5. Loanwords in Kanuri, a Saharan language <i>Doris Löhr and H. Ekkehard Wolff, with Ari Awagana</i>	166

6.	Loanwords in Tarifiyt, a Berber language of Morocco <i>Maarten Kossmann</i>	191
7.	Loanwords in Seychelles Creole <i>Susanne Michaelis with Marcel Rosalie</i>	215
8.	Loanwords in Romanian <i>Kim Schulte</i>	230
9.	Loanwords in Selice Romani, an Indo-Aryan language of Slovakia <i>Viktor Elšík</i>	260
10.	Loanwords in Lower Sorbian, a Slavic language of Germany <i>Hauke Bartels</i>	304
11.	Loanwords in Old High German <i>Roland Schubmann</i>	330
12.	Loanwords in Dutch <i>Nicoline van der Sijs</i>	338
13.	Loanwords in British English <i>Anthony Grant</i>	360
14.	Loanwords in Kildin Saami, a Uralic language of northern Europe <i>Michael Rießler</i>	384
15.	Loanwords in Bezhta, a Nakh-Daghestanian of the North Caucasus <i>Bernard Comrie and Madzhid Khalilov</i>	414
16.	Loanwords in Archi, a Nakh-Daghestanian of the North Caucasus <i>Marina Chumakina</i>	430
17.	Loanwords in Manange, a Tibeto-Burman language of Nepal <i>Kristine A. Hildebrandt</i>	447

18. Loanwords in Ket, a Yeniseian language of Siberia <i>Edward Vajda</i>	471
19. Loanwords in Sakha (Yakut), a Turkic language of Siberia <i>Brigitte Pakendorf and Innokentij N. Novgorodov</i>	496
20. Loanwords in Oroqen, a Tungusic language of China <i>Fengxiang Li and Lindsay J. Whaley</i>	525
21. Loanwords in Japanese <i>Christopher K. Schmidt</i>	545
22. Loanwords in Mandarin Chinese <i>Thekla Wiebusch and Uri Tadmor</i>	575
23. Loanwords in Thai <i>Titima Suthiwan and Uri Tadmor</i>	599
24. Loanwords in Vietnamese <i>Mark J. Alves</i>	617
25. Loanwords in White Hmong <i>Martha Ratliff</i>	638
26. Loanwords in Ceq Wong, an Austroasiatic language of Peninsular Malaysia <i>Nicole Kruspe</i>	659
27. Loanwords in Indonesian <i>Uri Tadmor</i>	686
28. Loanwords in Malagasy <i>Alexander Adelaar</i>	717
29. Loanwords in Takia, an Oceanic language of Papua New Guinea <i>Malcolm Ross</i>	747

30. Loanwords in Hawaiian <i>‘Ōiwi Parker Jones</i>	771
31. Loanwords in Gurindji, a Pama-Nyungan language of Australia <i>Patrick McConvell</i>	790
32. Loanwords in Yaqui, a Uto-Aztecan language of Mexico <i>Zarina Estrada Fernández</i>	823
33. Loanwords in Zinacantán Tzotzil, a Mayan language of Mexico <i>Cecil H. Brown</i>	848
34. Loanwords in Q’eqchi’, a Mayan language of Guatemala <i>Søren Wichmann and Kerry Hull</i>	873
35. Loanwords in Otomi, an Otomanguean language of Mexico <i>Ewald Hekking and Dik Bakker</i>	897
36. Loanwords in Saramaccan, an English-based creole of Suriname <i>Jeff Good</i>	918
37. Loanwords in Imbabura Quechua <i>Jorge Gómez Rendón and Willem Adelaar</i>	944
38. Loanwords in Kali’na, a Cariban language of French Guiana <i>Odile Renault-Lescure</i>	968
39. Loanwords in Hup, a Nadahup language of Amazonia <i>Patience Epps</i>	992
40. Loanwords in Wichí, a Mataco-Mataguayan language of Argentina <i>Alejandra Vidal and Verónica Nercesian</i>	1015
41. Loanwords in Mapudungun, a language of Chile and Argentina <i>Lucía A. Golluscio</i>	1035
<i>Index of Languages</i>	1072